FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 57 Brantford — Sub-District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur — No. 8 — in Banbridge city ward 2 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John [illegible] Enumerator. / Recenseur. June 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoned on institution). / Famille (ménage ou institution).	1 Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or residential number if in cities. Street and house, number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. d'ordre dans les cités. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour l'immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade, profession or kind of work. / Métier, profession ou genre de travail.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du métier principal ou de la profession, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	Name of firm, company or corporation in whose employ engaged at date of filling in schedule. / Nom de la maison, de la compagnie ou de la corporation au service de laquelle la personne est employée à la date de remplissage du présent bulletin.	Weeks employed in 1910 at trade or occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à la profession.	Weeks employed in 1910 at other trade or occupation, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier ou à une autre profession, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou à la profession principale.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre métier ou à une autre profession.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de la profession principale.	Total earnings in 1910 from other trade or occupation. / Gain total en 1910 provenant d'un autre métier ou d'une autre profession.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Type of life. / Genre de vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance de l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can any of members of family over 10 years of age speak English? / Une ou plusieurs des personnes de la famille âgées de plus de 10 ans parlent-elles l'anglais?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Wilson Lily	11 Washington	f	Daughter	S	June	1904	9	O			English	Canadian	Methodist	None																							
2		Blain Frank	120 west St	m	Head	M	July	1866	44	O			English	Canadian	Methodist	Customs Broker			yes		Office					750			2500		6000	9	yes	yes	E			
3		" Jane	"	f	Wife	M	Aug	1865	45	O			English	Canadian	Methodist	None																						
4		" Bruce	"	m	Son	S	June	1904	7	O			English	Canadian	Methodist																							
5		Webb Harris	126 west St	m	Head	M	Oct	1885	25	O			English	Canadian	Anglican	Journalist			yes		News Papers			60		1400			2000	2500	2000	9	yes	yes	E			
6		" Bertha	"	f	Wife	M	July	1885	25	O			English	Canadian	Anglican	None																						
7		" Jessie	"	f	Daughter	S	Aug	1909	1	O			English	Canadian	Anglican																							
8		" Lillie	"	f	Daughter	S	May	1911	0	O			English	Canadian	Anglican																							
9		Boro Mike	125 west St	m	Head	M	May	1871	40	Austria Hungaria	1905	1910	Hungarian	Canadian	Lutheran	Labourer			yes		Foundry	52		60		624							yes	yes	E Hungarian			
10		" Julia	"	f	Wife	M	Oct	1881	30	Austria Hungaria	1907		Hungarian	Canadian	Catholic	None																	yes	yes	H Hungarian			
11		Parkner Mike	"	m	Boarder	M	Mar	1866	45	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Steel Co	52		60		624							yes	yes	Hungarian			
12		Parkner Andrew	"	m	Boarder	M	Feb	1873	37	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Implements	52		60		624							yes	yes	E Hungarian			
13		Arnold George	"	m	Boarder	M	Jany	1869	42	Austria Hungaria	1903		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Steel Co	52		60		520							yes	yes	E Hungarian			
14		Zsipke Matthew	"	m	Boarder	M	Mar	1864	50	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Implements	52		60		450							yes	yes	E Hungarian			
15		Dabo Michael	"	m	Boarder	S	Jany	1891	19	Austria Hungaria	1911		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Implements	52		60		450							yes	yes	E Hungarian			
16		Szekaly Mike	"	m	Boarder	S	Mar	1887	4	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Steel Co	52		60		520							yes	yes	E Hungarian			
17		Szumbk Kerecsob	"	m	Boarder	M	Jany	1871	40	Austria Hungaria	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Implements	52		60		450							yes	yes	E Hungarian			
18		Stein Joseph	"	m	Boarder	M	Mar	1864	42	Austria Hungaria	1910		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Implements	52		60		450							yes	yes	E German			
19		Antal Stench	"	m	Boarder	M	Apr	1871	40	Austria Hungaria	1901		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Implements	52		60		450							yes	yes	E Hungarian			
20		Vinczy Andrew	"	m	Boarder	M	Jany	1870	41	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Carriage	52		60		468							yes	yes	E Hungarian			
21		Selmek Vassiel	"	m	Boarder	S	Mar	1888	24	Austria Hungaria	1910		Pole	Pole	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	52		60		468							yes	yes	Polish			
22		Balog Terence	"	m	Boarder	M	Jany	1871	40	Austria Hungaria	1911		Pole	Pole	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	52		60		468							yes	yes	Hungarian			
23		Henkel George	"	m	Boarder	M	May	1867	44	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Foundry	52		60		468							yes	yes	German			
24		Borgel Joseph	"	m	Boarder	M	Jany	1878	34	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Carriage	52		60		468							yes	yes	Hungarian			
25		Bebo James	"	m	Boarder	M	April	1861	50	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Steel Co	52		60		520							yes	yes	Hungarian			
26		Szeker Janis	"	m	Boarder	S	Mar	1886	25	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Steel Co	52		55		520							yes	yes	Hungarian			
27		Argo Imri	"	m	Boarder	M	Jany	1877	34	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	52		60		624							yes	yes	Hungarian			
28		Meyer James	"	m	Boarder	M	May	1888	27	Austria Hungaria	1904		Hungarian	Hungarian	Lutheran	Labourer			yes		Steel Co	52		60		520							yes	yes	Hungarian			
29		Kovbelik Stiff	7 Cross St	m	Head	M	Jany	1861	50	Austria Hungaria	1904		Pole	Pole	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	52		60		520							yes	yes	Polish			
30		Ysenia	"	f	Wife	M	May	1866	45	Austria Hungaria	1904		Pole	Pole	R Catholic	None																	yes	yes	Pol			
31		" Sofio	"	f	Daughter	S	Jany	1889	16	Austria Hungaria	1904		Pole	Polish	R Catholic	Domestic			yes		Laundry	52		60		120							yes	yes	E Polish			
32		" Kasm	"	m	Son	S	Feb	1892	9	Austria Hungaria	1904		Pole	Polish	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	52		60		520							yes	yes	Polish			
33		" Sonko	"	m	Son	S	April	1894	17	Austria Hungaria	1904		Pole	Polish	R Catholic	Moulder			yes		Foundry	52		60		468							yes	yes	Polish			
34		" George	"	m	Son	S	Jany	1897	14	Austria Hungaria	1904		Pole	Polish	R Catholic	None																	yes	yes	E Polish			
35		" Katie	"	f	Daughter	S	Feb	1900	4	Austria Hungaria	1907		Pole	Polish	R Catholic	None																	yes	yes	Polish			
36		" Mary	"	f	Daughter	S	May	1896	5	Austria Hungaria	1909		Pole	Polish	R Catholic																		yes	yes	Polish			
37		" Annie	"	f	Daughter	S	Jany	1899	12	Austria Hungaria	1909		Pole	Polish	R Catholic																							
38		Lapczuk Sam	"	m	Boarder	S	Jany	1892	19	Austria Hungaria	1911		Pole	Polish	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	2		60		20							yes	yes	Ruthenian			
39		Kuselyk Jan	1 Main St	m	Head	M	Feb	1877	34	Austria Hungaria	1911		Pole	Polish	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	4		60		360							yes	yes	Polish			
40		" Eva	"	f	Wife	M	May	1877	34	Austria Hungaria	1911		Pole	Polish	R Catholic	None																	yes	yes	Polish			
41		" Sam	"	m	Son	S	Jany	1900	11	Austria Hungaria	1911		Pole	Polish	R Catholic																							
42		" Agantie	"	m	Son	S	May	1905	6	Austria Hungaria	1911		Pole	Polish	R Catholic																							
43		" Daniel	"	m	Son	S	April	1909	2	Austria Hungaria	1911		Pole	Polish	R Catholic																							
44		" Tomislaw	"	f	Daughter	S	Mar	1910	1																												
45		Maicell Peter	"	m	Boarder	S	Jany	1887	24	Austria Hungaria	1910		Pole	Polish	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	50		60		480							yes	yes	Polish			
46		Siemach Mike	2 Grainick	m	Head	M	April	1867	44	Austria Hungaria	1910		Pole	Polish	R Catholic	Labourer			yes		Foundry	50		60		480							yes	yes	Polish			
47		" Mataana	"	f	Wife	M	Mar	1873	38	Austria Hungaria	1910		Pole	Polish	R Catholic	None																	yes	yes				
48		" Mary	"	f	Daughter	S	Mar	1899	12	Austria Hungaria	1910		Pole	Polish	R Catholic	None																	yes	yes	E Polish			
49		" Gankie	"	f	Daughter	S	Jany	1901	9	Austria Hungaria	1910		Pole	Polish	R Catholic																		yes	yes	Polish			
50		" Kasha	"	f	Daughter	S	April	1903	2	Austria Hungaria	1910		Pole	Polish	R Catholic																							

30